VOL. 6 No 55 | 1

السنة السادسة عدد ٥٥

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Edito
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

﴿ قيمة الاشتراك عن سنة ﴾
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, THURSDAY, FEBRUARY 13, 1913

نيويورك الخميس في ١٣ شباط سنة ١٩١٣

جمهورية

— رهبانية كنسية في جبل آثوس —

﴿ تلك احدى عواقب الحرب البلقانية ﴾

جبل آثوس المقدس هو اعظم مستعمرة رهبانية في العالم المسيحي والذي تؤكده الساسة اليوم ان الحرب البلقانية التي انفجر بركانها سيكون احدى نتائجها جمهورية رهبانية كنسية مستقلة يؤلفها الرهبان القاطنون في جبل آثوس

وقد سافر في العام الماضي ستيفان كراهام احد المؤرخين الشهيرين مرافقاً الحجاج الروسيين من روسيا الى القدس وبعث برسالة مسهبة الى جريدة الدايلي نيوز الانكليزية في وصف الجبل واديرته ورهبانه وعوائدهم فآثرنا ان نقتطف منها ما يهم القراء الوقوف عليه قال المكاتب :

من اهم ما عرض في بنود مذكرات الصلح بين تركيا والاحلاف البلقان هو مسألة استقلال جبل آثوس وجعله جمهورية كنائسية مستقلة وقد ضربت دول اوربا على هذه الوتيرة بتأثير روسيا ذات المصالح الكبرى في هذا الجبل مع ان دول البلقان كانت تود منحه لليونان او بالحري اعادته اليهم لانه يخصهم منذ القدم

ومعلوم ان جبل آثوس يقطنه الرهبان فقط ويتوارد اليهم الزائرون للتبرك منه والرهبان يفلحون ويحرثون الارض ويستغلون حاصلات الكروم والزرع ويصطادون الاسماك ولهم حوانيت يصرفون فيها اغلالهم وبضائعهم التي يستغلونها ويقومون بالفروض العلمانية والدينية

وقد قطن في جبل آثوس في العصور الوسطى راهب ناسك يدعى بطرس الآثوسي ولم يزل ينمو فيه عدد النساك والمتوحدين حتى ربا عددهم على الالوف وفي القرن الثامن عشر بدأ اليونان يقبضون منه جزية سنوية ثم استولى عليه العثمانيون عام ١٨٣٩ فانسم وازدهر وتقدم تقدماً سريعاً تحت سيطرتهم بما لم يكن يحلم به رؤساء اديرته ومدبروها

اما النفوذ الروسي في جبل آثوس فهو امر يدعو الى الدهشة ذلك انه لم يكن فيه راهب واحد قبل الجيل التاسع عشر واول ما سمح لهم بالدخول كان في عام ١٨٣٩ واشترط عليهم ان لا يزيد عددهم عن الخمسين راهباً او ينقص عن الستة عشر على ان الرهبان الروسيين قد اصبحوا معهم خدمة اخصاء جعلوهم على التوالي رهباناً مثلهم وابتدأ ينمو عددهم غير مكترثين بالنظامات الاساسية وما زالوا يتكاثرون حتى اصبحوا عام ١٨٦٩ زهاء اربعمائة راهب وعظم نفوذهم واتسعت سيطرتهم واعرضوا عن النظر الى شروط الجبل التي تحظر عليهم ان يتجاوزوا الخمسين . وكان الروسيون يبعثون بالاموال الطائلة مساعدة للنساك منهم واخذوا يبتاعون الاراضي والاماكن المقدسة من اليونان الراغبين بالمال وساعدهم هذا الامر على التوسع بالنفوذ والسيطرة

واخذ الروسيون يحجون زرافات الى جبل آثوس وينخرطون في سلك رهبانه حتى ازداد عددهم على الرهبان اليونانيين

في جبل آثوس اديرة عديدة ولكل منها نظام خاص به بحيث يؤلف شبه جمهورية مستقلة ينتخب رهبانه رئيساً منهم وفيهم . فاذا تأسست جمهورية كبرى في الجبل المذكور تمسي الاديرة كلها تابعة لها كفروع وينتخب لها بطريرك عام يتولى الزعامة وتسن بحكم الطبع شرائع جديدة بدلاً من النظامات القديمة التي يسيرون عليها .

ومما يستحق النظر هو انه مهما تقلبت الاحوال في جبل آثوس فنفوذه يبقى عظيماً ويؤثر على القدس . فالحالة فيه وفي اورشليم واحدة والمزاحمة والتنافر والتباغض شديدة ان في الجبل او في القدس وهذا لا يضيع معه التأثير على اضعاف سطوة الاسلام

ولكن هل تكتب الجمهورية الجديدة شرائعها ؟ يقول المكاتب — فجبل آثوس كما هو معروف مكرس لمريم العذراء واكراماً لها لا يسمح للرهبان فيه بالزيجة بل يظلون اعفاء ويحظرون على النساء واناثي الحيوانات الدخول اليه وتعيش الذكور منها بدون اناث واذا شاهد الرهبان انثى طير بين الاشجار قتلوها

وتختلف اورشليم عن هذا الجبل ان للاولى اهمية تاريخية كبرى مبنية على الحوادث المقدسة فيها اما الثاني فهو مكان مقام للصلاة والعبادة فقط

ومن روايات الحديث الكنسي ان مركباً كان يقل مريم العذراء والقديس توما فتحطم بهما قرب هذا الجبل ونجيا كلاهما باعجوبة . ويدعى سكان ذلك الجبل «حديقة ام المسيح» وعددهم الآن ٣ الاف راهب وفيه من العلمانيين من ٣ الى اربعة الاف رجل

وقد كان الاتراك يحترمون رهبان الجبل احتراماً عظيماً وبعد ان استولوا على سلانيك فرضوا عليهم جزية سنوية يدفعونها للدولة العثمانية

وذلك الجبل واقع على طرف شبه جزيرة اثوس في مقدونيا من جهة بحر ايجه والاديرة مبنية في كل انحائه

—﴿ نهضتان جديدتان ﴾—
في لبنان

— البقاع للبنانيين . مؤتمر الصحافة —

في لبنان روح حياة جديدة نفختها فيه صحافة راقية وافراد يعملون على نصرة مطالب حقة

وفي زحلة عروس مدن لبنان منبت تلك العوامل على المطالبة بحقوق مهضومة تجاهر بها «زحلة الفتاة» و«الادب» وسواها من صحفها

امامنا الآن اعداد زحلة الفتاة الاخيرة التي وصلت الينا مع البريد فالفينا فيها مسألتين هامتين نود ذكرها للقراء وفيها فائدة لمن يودون الاطلاع على اهم انباء وطنهم العزيز

وقد تناولت الصحيفة المسألة الاولى وقالت فيها تحت عنوان «البقاع للبنانيين»

كلمة المرور التي يجب ان يتداولها كل زحلي كما يتداول كل افرنسي كلمة «الالزاس واللورين لفرنسا» وان يكن الفرق بين الاثنين جسيماً وكانت دولة عدوة قد اغتصبت المقاطعتين الافرنسيتين ودولتنا العلية — امنا الحنون — قد سلبت بقاعاً لنا في تاريخها وجغرافيتها واملاكها وثرائها ايضاً

وقد سن مجلس بلدية زحلة لائحة مسهبة مشفعة بالادلة التاريخية والجغرافية والاقتصادية والادارية وفيها اثباتات راهنة يستندون اليها في طلبهم لارجاع سهل البقاع الى لبنان وسيرفع المجلس نسخات افرنسية منها الى مقام حكومات الدول العظمى حامية الجبل والى محكمة الرأي العام الاوربي وسيبذل الوف من الليرات من مال الشعب في هذا السبيل

وترفق اللائحة بعريضة تقدم الى حكومات الدول الحامية نظام لبنان وفيها انها ترفع باسم الشعب الزحلي الذي تنخب المجلس نائباً عنه جرياً على قاعدة الانتخاب الشعبي المرعية في ارقى مدن اوربا .

اما النهضة الاخرى فهي مؤتمر الصحافة في عاليه الذي عقد في ١٧ كانون الثاني الفائت في (اللوكندة الحديثة) وقد عقدت جلسة تمهيدية للمؤتمر ضمت حلقاته الرصفاء الافاضل شكري افندي بخاش رئيس تحرير زحلة الفتاة والخوري بولس كفوري صاحب

المهذب والشيخ شاهين الخازن صاحب (لبنان) الجديد وخلف ابرهيم بك الاسود في الجريدة وصاحبي جريدة دير القمر وجرجي افندي عطيه صاحب المراقب

وسيقبل لحضور جلسات المؤتمر سائر الصحافيين ويحضره الاديب خير الله افندي خير الله مندوب جريدة الطان الفرنساوية وجمعية الاتحاد اللبناني وقد قرروا في تلك الجلسة ما يلي

(١) سن نظام صحافي خاص وتاليف نقابة تعتني بتعزيز الصحافة اللبنانية

(٢) المداولة في حاجات لبنان السياسية والاقتصادية والادارية وتقرير ما يراه نافعاً للبلاد صالحاً لشفاء الالام والادواء وستبقى خلاصة اعمال المؤتمر مكتومة الى ان تقرر

فنحن نحيي هذا المؤتمر من وراء المحيط ونرجوله فلاحاً واقبالا تزهو به الصحافة ويعود بجزيل الفائدة لبنان واهليه

الانباء البرقية

فرنسا وبلغاريا

على اثر رفض بلغاريا السماح للاجانب بالخروج من ادرنه قامت قيامة الحكومة الفرنساوية وارسلت مذكرة شديدة اللهجة الى حكومة صوفيا تطلب بها منها ان تسمح للرعايا الفرنساويين بالخروج من المدينة المحصورة

رومانيا وبلغاريا

قضي الامر وسوى الخلاف بين رومانيا وبلغاريا على طريقة مرضية للفريقين وقد تعاهدت الامتان على الارتباط باواصر الاخاء والحب

الحميدية

الى الان لا يعرف مكان الطرادة حميدية بعد ان بارحت بورت سعيد والاسطول اليوناني يفتش عليها في البحر المتوسط ويظن انها توجهت الى السواحل السورية

ايطاليا واليونان

اخذت الحكومة الايطالية تضايق اليونان في جزيرة رودس وقد حرمت عليهم رفع العلم اليوناني فوق منازلهم وحوانيتهم وامرت بجباية الاعشار منهم ولما اعترض مطران كارباتوس على هذه المعاملة الجائرة هددته الحكومة بنقله الى غير جزيرة اذا رفع صوته بالشكوى

ورفض احد الكهنة ان يحني راسه لرسم الملك الايطالي علامة الاعتبار فالقي عليه القبض وزج في السجن

ولما وصلت الاخبار الى بلاد اليونان قام لها الشعب وقعد وعد ذلك اهانة للاكليروس الارثوذكسي وينتظر ان تاخذ المسالة دوراً مهماً اذا لم تعدل ايطاليا عن هذه الاعمال الجائرة

جلالة السلطان

زار انور بك مع غيره من حزب الاتحاد والترقي القصر السلطاني وسألوا جلالة السلطان ان يذهب بنفسه ويقيم بين الجيش في شاتلجه اذ وجود جلالته هناك يولد الشجاعة في قلوب الجيش وهددوه بالخلع ان رفض طلبهم

عصر التوفيق

كان من الافضل ان تلقب بعصر النحس اذ انه مرافقها فقد جنحت هذه الدارعة العثمانية على الشاطئ بالقرب من كارابورن في البحر الاسود وامتلأ مقدمها ماء والمراكب العثمانية لا تجسر على الاقتراب منها لتنجيتها من ضيقتها اذ ان الشواطئ هي بيد جنود البلغار الذين اخذوا يصلون الدارعة نارا حامية وينتظرون ان ياسروها وتصبح ملكهم

المصادر العثمانية

من اخبار الاستانة ان انور بك تمكن ان يحتل بمن معه من الجنود في شاركوي بالرغم عن مصادمة العدو له ولكن قوة البلغار كانت ضعيفة جداً فلم تستطع مقاومة انور وانهزمت من امامه بعد ان تكبدت خسائر جسيمة

واحتلت فرقة عثمانية ثانية في رودوستو بعد قتال عنيف مع العساكر البلغارية التي الحقت بالاتراك خسائر جسيمة الا ان مدافع الاسطول العثماني اجبرتها على الانسحاب للداخلية بعد ان فقدت منها كثيرون بين قتلى وجرحى

تمكن فتحي بك بمن معه من العساكر من اجبار جنود الاحلاف على الانسحاب من امام بولاير

تقول جريدة طنين ان كل شواطئ بحر مرمرا عادت الى قبضة الاتراك وقد احتلت جنود كثيرة اماكن عديدة في شبه جزيرة غاليبولي

ينوي انور بك ان يقطع جنال روديوب حيث تاتي العساكر البلغارية من موخرته و يحصره بين نارين

وقد اصبح القائد سافوف بحيرة من الاخبار الكثيرة التي ترد عليه من مراسلي الصحف واضحى لا يعلم من اي جهة يستقبل انور بك ومن معه

ونشرت وزارة الحربية خبرا ماله ان قسما من حامية ادرنه خرج من حصونه وهاجم مواقع الاحلاف واستولى على تلة دايلدان بعد ان دحر البلغار والصرب منها بروس الحراب ولكنهم لم يستطيعوا الثبات في مراكزهم فعادوا الى حصونهم

لم يحدث قتال قرب بولاير يوم الاثنين وجناح الجيش العثماني الايمن في شاتلجه لم يحدث به تغيير قط وقد اخلت العساكر البلغارية اكفه بولوك

هاجمت العساكر العثمانية الاعداء في باباس بورغاس واستولوا على الجهات الغربية ولم ينج من الحامية البلغارية سوى عشرة وغنم العسكر التركي كثيرا من الذخائر والاسلحة واستولت الخيالة التركية على بكهادوس

لا امل من نجية الدارعة عصر التوفيق. ولربما اغرقها قومندانها لئلا يستولي عليها العدو

روسيا تضرب القصر السلطاني

اطلقت الطرادة الروسية كاغول الراسية في القرن الذهبي قنبلة من احدى مدافعها الصغيرة على حديقة القصر السلطاني فاضرت بها ضررا طفيفاً

ثم نزل قومندان الطرادة الى البر واعتذر للباب العالي ولكنه لم يتمكن من تقديم عذر مقبول ولا اظهار اسباب اطلاق تلك القنبلة على قصر السلطان

اما بعض الدوائر السياسية فتعتقد ان اطلاق القنبلة لم يكن عن خطأ بل هو متعمد والقصد منها احداث مشكلة مهمة تجبر روسيا على الدخول بحرب مع تركيا

تكذيب رسمي

تكذب حكومة صوفيا كل الاخبار الواردة عن الاستانة وتقول ان الجنود التركية لم تستطع ان تحتل شواطئ شبه جزيرة غاليبولي وما الانتصارات التي تذيع خبرها حكومة الاستانة سوى احلام واكاذيب يقصد بها التمويه على الشعب

حالة الدوله

الحالة في تركيا محزنة للغاية والحكومة تجور على الشعب وتسلبه امواله حتى اصبحت حالة عليه فكثيرون من التجار وضعوا بالسجن لانهم لا يدفعون نصف ما يملكونه لعصبة اللصوص واحد التجار اجبر على دفع خمسة الاف ليرة لانه انفضح لانور بك انه يملك عشرة الاف ليرة

وقد سقطت بيوتات مالية كثيرة في المملكة العثمانية والافلاس متواصل

في غاليبولي

جمع الجيش البلغاري ٢٥٠٠ جثة من قتلى الجند العثماني ودفنها ولا يزال ثلاثة الاف جثة بدون دفن وعشرة الاف جريح

اما الجند العثماني الذي احتل الشواطئ فهاجمه البلغار واصلوه نارا حامية وارجعوه الى المراكب

احاطت الجنود المتحدة في شبه جزيرة غاليبولي بالجيش العثماني وحصرته بين نارين وهم الان مهتمون بتحصين مراكزهم حول بولاير

واطمت الباخرة كريسكت لغما بالقرب من رودوستو وعلى متنها الوف من الجنود فغرقت وغرق معها كثيرون ولم ينج الا من يعرف السباحة وكان عدده طفيفا

اما الجنود من الشراكسة الذين احتلوا ميديا فخسروا نصف عددهم وفر الباقون وعادوا الى الاستانة

ذهبت البارجة مجيدية لحماية البارجة عصر التوفيق الجانحة الى الشاطئ لئلا يستولي عليها البلغار

اخبار محلية

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها الكبرى في بروكلن وذلك مساء الخميس (اليوم) الساعة الثامنة مساء وهي ترجو من اعضائها الحضور في الوقت المعين للنظر في امور هامة

كاتب الجمعية

جورج دوماني

. . .

بارك امس حضرة الاب الفاضل الخوري بولس سنكي راعي طائفة الروم الكاثوليك في بروكلن اكليل الشاب الاديب سمعان افندي ابي عساف نزيل اسكرنتون بنسلفانيا على الانسة المهذبة ادال خليل يونس وكان الاشبينان مدير هذه الجريدة والسيدة المكرمة عفيفة قرينة الفاضل الخواجا نجيب ابي بطرس فبالرفاه والبنين

. . .

افتتح جناب الاديب الخواجا حبيب نحاس مطعماً وقهوة تركية تحت نمره ١٣٨ اتلنتك افنيو بروكلن فنحث المواطنين لزيارة هذا المحل وعندها يعلمون ما هو عليه الخواجا حبيب من اللطف

. . .

رزق حضرة الاديب الخواجا قسطنطين الزغب مولودة فنهنئه بها و بسلامة قرينته المصونة

. . .

ونهنئ حضرة الفاضل والتاجر المعتبر الخواجا اسكندر ابوحمرا احد اعضاء محل ابوحمرا اخوان بمولودته الجديدة و بسلامة الفاضلة قرينته المكرمة

. . .

برحنا الى كندا حضرة الفاضل والتاجر الكريم الخواجا سليم كساب

والى توليدو اوهايو جناب الشاب الاديب انطونيوس افندي زريق

***

محل نصرالله وميننا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم .

— الاجر والثواب —

كانت امراة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بوردو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارها عن شقيقتها السيدة ذكية فمن يعرف محل وجودها فليخابر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الآتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش: قبات · قبات مع الاكمام · جاكيتات · مداليان طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره: طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره: طقومة دوالس · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

ستكروزا هندية: جنس فاخر جداً بودرا روسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات: من برغل · وعدس شامي · فضامي · فستق بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
35 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذاك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلاً دائماً لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا

ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE,
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

— رواية فرخ النسر ابن نابوليون —
الى الجالية السورية الكريمة

في التاسع والعشرين من شهر اذار المقبل يقوم بعض الغيورين من نخبة شباننا الادباء وخيرة اوانسنا الاديبات بتمثيل رواية نابوليون الثاني ملك رومية المعروفة باسم «الاكلون» الطائرة الشهرة بنفسها وبممثلتها العديمة النظير ساره برنرد والمحبوس دخلها على بناء فروش كنيسة سيدة لبنان المارونية تظهر حقيقتها وتصور محاسنها وتعلن بهاء مناظرها وجمال مشاهدها في ملعب الاباء الفد ثيبز الكائن بين سوقي الـ ٥٩ والـ ٦٠ على الشارع السادس من جنوبي بروكلن حيث المدخل العام وهذا الملهى كامل التجهيز حسن الترتيب والمعدات مصري الاثاث فاخر الرياش لا يحاكيه اتقاناً ونظاماً الا مرسح واحد في كل مدينة بروكلن · فبلا شك ان نصراءنا الاوفياء واصدقاءنا الاصفياء سيسرون كثيراً من المكان ومن الادارة والتمثيل فيه · وسوف نرى من شرف عنصر الجالية الكريمة ما يحقق ثقتنا بطيب منبته · فانهم ولا ريب عاملون على نجاح هذا المشروع الخيري الا وكلهم عنوان صادق لوطنية ومثال الغيرة الجنسية سمة الامة الراقية والمدنية الحقيقية ولكي نظهر بمظهر الشعوب الراقية العارفة بمطالب الاداب الاجتماعية قد تالفت لجنة تحتاط في كل ما يعلي شاننا ويحفظ كرامتنا وحرمة المجتمع فاخذت بالاحزم من كل الامور والوجوه حتى اصبحنا نؤمل بفضل العناية المبذولة ومناصرة حلفاء الاداب نجاح هذا العمل المبرور وفي الامثال: لا يعجز القوم اذا تعاونوا · فموازرتكم ادن ايها القوم الكرام

من اللجنة
الخوراسقف خيرالله

— في ادارة المهاجرة —

ميخائيل عبسي من برج صافيتا وعمره ١٨ سنة موقوف في ادارة المهاجرة وقد قدم بصحبة الباخرة «فلوريد» من شركة ترانس اتلنتيك ويقول انه متوجه الى عند زوج خالته اسكندر جورج وعنوانه:

1100 MAYRED ST., S. S. PITTSBURG, PA.

وارسل تلغرافاً الى هذا العنوان فاجابت شركة التلغرافات ان ليس في المدينة هذه النمرة والشارع فمن يعلم شيئاً عن الخواجا اسكندر المذكور يخبره ان يقدم ٢٥ ريالا مع العنوان الصحيح الى مدير ادارة المهاجرة

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو · طلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صفرة · وبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جماعتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
96 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان ومهارة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

رد

على رد

اطلعت في عدد الجراب الاغر الصادر يوم الجمعة على كتابة لخليل افندي فرح يرد بها على ما كتبته في الجراب الزاهر من الحقائق عن مسالة لوفد السوري الى اطوا

انا لا اخاطب فرح افندي بمثل الاهجة التي خاطبني بها وادعوه بالنذل والجبان بل اجله عن مثل هذه الالقاب الذي ساقها الي "عفوا او بالحري التي منحني اياها كرماً منه لمجرد كتابتي الحقائق والحقيقة تجرح وتولم السوري" هذا ما دعى فرح افندي ان ينسب الي "الجبانة والنذلة" مع انه لو عرفني لاعتذر عن تلك الالقاب

انا لا اقصد بما درجته قبلاً الحط من مقام فرح افندي ولا طباع افندي بل اظهار حقيقة شاء التلاعب بها لغاية واحدة وهي اكتساب المجد الفارغ

كل فرد من افراد الوفد الذي ذهب الى اطوا فاضل ووجيه وزعيم بين الجالية السورية في كندا فتجريدهم من ذلك ونسب الزعامة لاثنين هي جريمة ادبية ارتكبت عن عمد او عن غير عمد

هل يتنازل فرح افندي ويخبرني لماذا ارسلت تلك الرسالة البرقية الى رجال الوفد بعد عودتهم بسرعة مع انهم قاموا بما ذهبوا لاجله واصبحت الدعوى بيد المحامين الذين اقاموهم

انا استحلف خليل افندي فرح بشرفه واعتقد انه عزيز لديه هل زار رفيقه وحده ادارة تلك الجريدة ونسب الزعامة له ولفرح او زاراها سوية او قابلا مخبراً لتلك الجريدة في الخارج والقيا عليه تلك الكتابة واذا كان الامر بعكس ذلك فلماذا لم تكذبا ذلك الخبر وكيف انتخبت تلك الجريدة فرح وطباع للزعامة من بين كل الذين ذهبوا الى اطوا ومن اوحى اليها بذلك

ان كانت فعلت ذلك من تلقاء ذاتها فمن ارسل قصاصة تلك الجريدة لادارات الجرائد العربية في نيويورك

ان الجرائد العربية النيويوركية قادرة ان تزيل لنا القناع عن حقيقة المسالة ولكن انا اعتقد انها لا تفعل ذلك اذا سألناها لان من واجباتها كتم مثل هذه الامور لئلا تقل ثقة الشعب بها ولذا فنحن لا نسألها عمن ارسل اليها الخبر بل نستحلف الافنديين فرح وطباع بشرفهما ان يعترفا باسم من ارسل تلك القصاصات

انا لا اكتم اسمي عن جبانة مني بل محافظة على الالفة بين السوريين هنا لئلا القي باظهاري الحقيقة الخصام والانشقاق

اما من خصوص الرهن اي العشرة الاف ريال التي يريد فرح افندي ان يضعها مقابل الف مني فكل ما اقوله انني لا اريد اكتساب المال عن طريق المراهنة او المقامرة بل اكسبه بكدي واجتهادي وامانتي في المعاملة مع الناس

هذا كل ما اقوله لفرح افندي الان وانتظر جوابه مع اظهاره الحقيقة على صفحات الجراب الاغر

جرجي

مونتريال كندا · الاثنين

جرى حادث في الشام اضطربت له الخواطر وبيانه ان مسلماً ومسيحياً في حي الميدان تناقشا فاغلظ المسلم القول للاخر نخف هذا بحمل اسباب المناقشة الى الخوري انطون الذي قبح العمل بكلام باعث الى هياج المسلمين فتصدى له باثم اسمه خليل في باب المصلا وضربه بقبضة خنجره فجرحه

ورد في كتاب خاص من البصرة ان عجيمي شيخ المنتفك وابن المرحوم الشيخ سعدون باشا كان في نيته ان يهجم على البصرة بعشرة الاف رجل الا ان طالب بك الرفاعي خرج اليه بما يقرب من هذا العدد من الرجال الذين ياتمرون بامره فاضطر عجيمي الى الفرار وقد وصل الى البصرة تابوران من الجند مما دل على ان حاميتها كانت قليلة

— اطلق فريد امين كنعان من كفرشيما على ابرهيم مارون ضو الرصاص فقتله وفر هارباً

* * *

الغرب

محلنا انبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

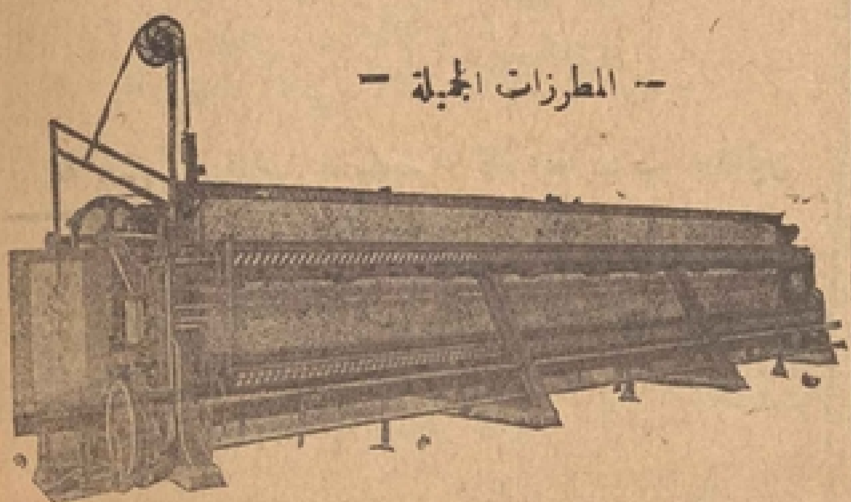
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني لبس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

لان الحرب قريبة النشوب بين روسيا وتركيا

ماذا تقولين وكيف عرفت ذلك

من خطيبي

ومن اخبره ذلك

البرنس ذاته

وهل هو عرض عليه فكرة فراري معه

لا اعتقد ذلك

فلماذا تفاتحيني بمثل هذا الراي

لانني اريد ان تفوزي بامانيك

الا سبيل الى الفوز الا بفراري معه

هذا ما اعتقده

ولكن انا اعتقد خلاف ذلك

دعي عنك اعتقادك واتبعي ما اشير به عليك

ان هذا لا يكون

فالدير افضل لك

لا · لا ادخل الدير واترك حبيبي

فاعملي باشارتي اذن

ولكن اخاف

ماذا تخافين

ان يرفض البرنس ذلك

عليّ بتدبير الامر

لا واياك مفاتحته بهذا الراي · انه شهم يافرنس يأبى ان يرتكب مثل هذا الخطأ ومن المحال ان يقترن بي دون رضى والدي

اتعتقدين انهما يرضيان عن ذلك في المستقبل

ربما والدتي ولكن ليس والدي

وتطيعين امره

نعم على ان ابقى بلا زواج مدى العمر

قالت هذا واخذت تنزع ثيابها عنها وفرنس تساعدها على ذلك حتى اذا فرغت من تبديل الثياب حلت شعرها الحالك السواد وارسلته ضفيرة واحدة الى ظهرها فاصبح كافعى تحمي ورد خديها

ثم جلست على سريرها وارسلت من صدرها تنهداً عميقاً ثم اطرقت في الارض

ولحظت فرنس الدموع تترقرق في عيني سيدتها فراعها ذلك وارتمت على عنقها تقبلها وتقول : لماذا تبكين ياسيدتي

تسأليني عن سبب بكائي يافرنس كانك لا تعرفين ما يحيط بي من المصائب حتى تستغربي حزني

نعم استغرب بكاءك اذ لا سبيل اليه وانا اعتقد ان والدك سوف يقنع بزواجك بمن تحبين

ان ما جرى لي وحده كاف ليبكيني · قالت هذا وتنهدت الصعداء وغطت عينيها بكفيها الامر الذي احزن فرنس فضمتها الى صدرها وقالت : بربك يامولاتي لا تقطعي قلبي ببكاك بل ارجوك ان تكفي عن النحيب وانا اضمن لك زواجك بمن يهواه قلبك

ليس من يضمن لي هذا وقلبي يحدثني بويل مقبل واني ساذوق العذاب

لا تستسلمي للاوهام يامولاتي ولا تيأسي من رحمة ربك

ان ما جرى لي يافرنس قد املاني اياه حديثك الاخير

واي حديث يامولاتي

انسيت ذلك النبأ الذي تصدعت له اعشار قلبي

واي نبأ

نبأ ذهاب حبيبي للحرب

ما هذا الا حديث ربما لا يصدق

انا اعلم ان روسيا اذا عولت على حرب لا ترجع عنها ولو قامت عليها الدنيا باسرها

وما يخيفك

ان يذهب حبيبي ضحية لتلك الحرب

ربما بقي في السفارة ولم تستدعه دولته

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع الانتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ — اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 Atlantic Ave. Brooklyn, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعارمتهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

أكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجرامافون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

اميل مرهج

— يرصيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذاً زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع · وبالاخص · الكاوني · الفيله · الامبرودري · الابس الايرلندي · الفينيس · المالطيس · الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London
Importer and Manufacturer
102-104 Fifth Ave. New York

لو فرضنا ان وزارة الحربية لم تدعه لتوليه قيادة احدى الفرق فهو يذهب من تلقاء ذاته

ولكن انا اعتقد ان اوربا ستحول دون مطامع روسيا وها قد اسكتت انكلترا هياج اهالي البلقان

ولكن البوسنه والهرسك على وشك ثورة عظمى

انا اعتقد ان اوربا ستنهي المسألة الشرقية بدون حرب تسفك فيها الدماء

ان اعتقادك هذا ليس في محله اذ ان نابوليون الثالث قد مات بعد ان خلع عن العرش وخلا الجو للقيصر الرومي فليس من يقف في وجهه فالمانيا صديقته والنمسا ترتجف جزعاً منه وفرنسا تطلب رضاه وتود لو ابتاعته بثمن فاحش وانكلترا لا تستطيع مقاومته وصد هجمات جنوده الجرارة سوى بالبحر وروسيا لا شواطئ لها تخاف عليها ومن يقف بوجهها اذا امرت عساكرها بان تزحف على تركيا في اسيا

ان الدولة العثمانية يا عزيزتي ليست بالدولة التي يستهان بها وجنود الاتراك شجعان لا يهابون الموت ولا يوجد لهم في الكون من مماثل

بلى يوجد وهم فرسان القوزاق البواسل

ولكن روسيا ترهبهم ولا تسيرهم لمقاتلة العثمانيين اذ انهم من المسلمين ومن المحال ان يجردوا سيوفهم في وجه جنود الخليفة

انك واهمة يا فرنس فقد برهنوا في حرب عام ١٨٥٤ عن اخلاصهم للعرش القيصري وقد ابلوا البلاء الحسن في جنود السلطان وفضلاً عن ذلك فليس ابطال الروس ممن يستهان بهم فهم جبابرة لا يهمهم اقوى الابطال في ساحة القتال

وها حبيبك اعظم مثال لشجعان الروس

فابرقت عينا فلورنس رغماً عن ذبولها عند سماعها هذا الثناء على حبيبها وابتسمت بعد ان كانت عابسة كئيبة وقالت : نعم حبيبي شهم شجاع وشريف ولكن الحرب اليوم يضيع فيها الشجاع فكرات المدافع ورصاص البنادق لا يبقي ولا يذر وانا اخاف ان يغر مرجيوس بطلب المجد العالمي ويذهب الى الحرب ويخوض المواقع يقاتل في سبيل فتح حصن وغزو مدينة

ان ذلك يكسبه الفخر ويخلد اسمه بين عظماء رجال العالم

انني افتخر به ولو كان من عامة الناس ولا اقبل بسواه ولو كان من اعاظم رجال الدنيا · انني يا فرنس افضل ان اعيش معه منزوية في كوخ باحدى المزارع او اسكن معه بكهف في جبل من الجبال على كل قصور العالم وساعة اقضيها معه على انفراد ابثه وجدي وهيامي واشكو اليه لوعتي وغرامي هي اسعد ايامي · انني احبه يا فرنس حباً هو فوق تصورات البشر حتى يلذ لي العذاب في سبيل حبه

انا لا الومك يا سيدتي فالبرنس من خيرة شبان هذا العصر

لا بل هو افضلهم لدي والله ما عشت وقتاً اخاف عليه من خطرات النسيم فكيف من مدافع الاتراك

قلت لك ان الحرب بعيدة فيجب ان لا تهتمي بما يأتي به المستقبل بل علينا ان نهتم بالحاضر فهل ترغبين يا مولاتي ان اذهب الى حبيبي الان واجعله رسولك الى البرنس يطلعه على ما اشرت به عليك

لا لا ارغب ذلك

انا اذهب اليه بنفسي

ولا هذا ايضاً ومن المحال ان اباديه بمثل هذه الافكار

فماذا تفعلين اذن

ساصبر على جور والدي واستبداده الى ان ينفذ الصبر فاذ ذاك اطلب الموت وارتاح من شقاء هذا العالم

تطلبين الموت · لا هذا لا يكون فانا اموت فداء عنك

لا بل ان تبقي في قيد الحياة اذ انك سعيدة وانا اتعس البشر

دعي عنك هذه التصورات الردية فسيصفو لك الدهر وتسالمك الايام

حبذا لو صحت الاحلام

انك لست بحلم يا سيدتي بل هي حقيقة راهنة وانا اضمن لك سعادة مستقبلك

ان هذا من المحال

لا تيأسي يا اميركيتي الجميلة من رحمة ربك

مصر تستقل

روت «الجريدة» عن بريد ايطاليا ان جلالة السلطان سيصدر بعد الصلح ارادة سنية مثل التي صدرت في شان ليبيا مانحة القطر المصري استقلالا ذاتيا مطلقا · ثم تبدل الجزية التي تدفعها مصر بمبلغ اجمالي يدفع فورا · وعندما تبلغ انكلترا الارادة السنية في هذا الشان توعد بجلائها العسكري ببلاغ الى الدول ثم توسع اختصاص مجلس شورى القوانين تلافيا لما يمكن حدوثه من آثار الجفاء

...

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريئتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتا تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو
304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.
Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهوودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوزي والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر من كافة الاجناس

صابا ودبس وشركائهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيف كانت وخبرتنا الراسخة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائما كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
97 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد
Mrs. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش لبس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنساوية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجة
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الانواع من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وغيرها البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات بمعاملتنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه
AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه - كمونا حرير وقسن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن اورلندي ودرون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شغف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحا وافرا ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب معاملتنا ولا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش
R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

❊ مقانق الفران ❊

اصحا يخطر في بالك	مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصورحالك	عابنا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقـانقنا	من دون شك بيعشقها
ما بيعود يفارقنا	لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران	مشهورة في كل مكان
جرب احلامن الرهان	ما بيعود لازم تخيير
في الها طعمه وريحه	من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه	من دون تطويل وتقصير
حربنا بتصير زبون	بتقصدنا موضم مانكون
صفين تري هام واشطون	بتلاقي ضاني وخنزير

* * *

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمداير والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط تصغره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—✱—

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جيلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

❊ تاريخ ❊

المهاجرة السورية

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بمدة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المطلعين والملمين لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وآرجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سوية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راسا فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 **Washington St** NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

❊ تومي وعضيمي ❊

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

❊ الاستقامة اس النجاح ❊

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة ومن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

➤ شهاب زخور شهاب وشركاه ➤

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB& JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S·Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG. PA·

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St., CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا اللائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردبة والمراية والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وطلبنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اتخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا براحة الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا اقرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا في كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات البلاد والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جلة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وعندنا ما احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة و كنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة — TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب